

## LANGENTHAL/VILNIUS

# «Dr Goalie bin ig» auf Litauisch

Nun gibt es das literarische Werk «Der Goalie bin ig» des Langenthaler Autors Pedro Lenz auch auf Litauisch. Der Langenthaler BaltArt-Verlag hat es an einer Buchvernissage in der litauischen Hauptstadt Vilnius der Öffentlichkeit im Haus des nationalen Schriftstellerverbands präsentiert. Das Publikum und auch Pressevertre-

ter waren ob der kongenialen Übersetzung durch den in Litauen lebenden Rheinfelder Sprachwissenschaftler Markus Roduner und den litauischen Poeten Rimantas Kmita begeistert. «Ich bin glücklich, dass die Litauer nun an einem der besten Werke der Schweizer Gegenwartsliteratur teilhaben können», sagte der Langenthaler Verleger Daniel Sägesser an der Buchpräsentation. Damit die Litauer auch wissen, wie das Original tönt, las Pedro Lenz dem Publikum einige Passagen im Oberaargauer Dialekt vor und erntete spontanen Applaus. **pd**



Co-Übersetzer Markus Roduner, BaltArt-Verleger Daniel Sägesser, Autor Pedro Lenz und Co-Übersetzer Rimantas Kmita (von links) freuen sich über die gelungene schweizerisch-litauische Kulturvermittlung.

Bild: zvg